

Item no. 852.108

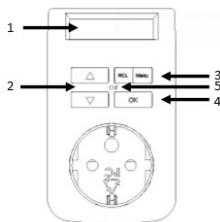
DE Bedienungsanleitung

EN Manual

A. Ausstattungsmerkmale / equipment features

- 1) Display / display
- 2) 16 Zeitschaltgruppen einstellbar / 16 timer groups adjustable
- 3) Countdown Funktion / Countdown function
- 4) Sommer / Winterzeitumstellung (Einknopfbedienung) / Summer / Winter time changeover (one-button operation)
- 5) Zufallsgenerator / random generator

B. Schaubild / diagram



Bezeichnung / designation	Funktionen / functions
1. Display / display	Zeigt den Status an: EIN/AUS, Zeit, gewähltes Programm, Sommer/Winterzeit, Countdown Modus, Zufallsgenerator / Displays the status: ON/OFF, Time, Selected Program, Summer/Winter Time, Countdown Mode, Random Generator
2. Pfeiltasten: Oben/Unten arrowbuttons: up/down	Modi zur Zeiteinstellung / Time setting modes Pfeil nach oben: Wechsel zwischen EIN/AUS und Zeitprogrammen / Arrow up: Switching between ON/OFF and time programs Pfeil nach unten: Zufallsgenerator EIN/AUS / Arrow down: Random generator ON/OFF
3. RCL und Menü Taste RCL and Menu Button	Drücken Sie „RCL“, um zwischen Sommer- und Winterzeit umzuschalten / Press "RCL" to switch between summer and winter time. Drücken Sie „RCL“, um den Countdownmodus zu aktivieren / deaktivieren / Press "RCL" to activate / deactivate the countdown mode. Drücken Sie „RCL“, um das aktuelle Programm zu beenden. / Press "RCL" to exit the current program. Drücken Sie „Menu“, um zwischen dem Modus Programm und Countdown umzuschalten / Press "Menu" to switch between program and countdown mode.
4. OK Taste / OK Button	Drücken Sie die „OK“ Taste, um gemachte Einstellungen zu bestätigen / Press the "OK" button to confirm the settings you have made.
5. Reset Taste /Reset Button	Löscht alle vorgenommenen Einstellungen / Deletes all settings made.

C. Bedienung / operation

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. / Make sure that the unit is switched off. Stecken Sie das Gerät in die Steckdose. / Plug the device into the power socket.

Einstellung der aktuellen Zeit / Setting the current time:

1. Drücken Sie die „OK“ Taste für 2 Sekunden. / Press the "OK" button for 2 seconds.
2. Drücken Sie die „UP/DOWN“ Taste, um das Datum einzustellen. Und drücken Sie die „OK“ Taste, um zu speichern. / Press the "UP/DOWN" button to set the date. And press the "OK" button to save.
3. Drücken Sie die „UP/DOWN“ Taste, um die Stunden und Minuten einzustellen. / Press the "UP/DOWN" button to set the hours & minutes.
4. Drücken Sie zum Speichern der Einstellungen auf die „Menu“ Taste / Press the "Menu" button to save the settings.

Ein- Ausschalten der Zeitschaltuhr / Switching the timer on and off:

1. Drücken Sie die „Menu“ Taste, um das Programm der Zeitschalteneinstellungen zu öffnen. „P“ (das Symbol für das Programm) wird dargestellt. Sie können jetzt die Einschaltzeit für das Programm 1 eingeben. / Press the "Menu" button to open the timer settings program. "P" (the symbol for program) is displayed. You can now enter the switch-on time for program 1.
2. Drücken Sie die „OK“ Taste, um die Einstellungen zu speichern. / Press the "OK" button to save the settings.
3. Drücken Sie die „UP/DOWN“- und die „OK“ Taste, um das Datum und die Zeit einzustellen. / Press the "UP/DOWN" and "OK" buttons to set the date and time.
4. Drücken Sie die „UP/DOWN“ Taste und anschließend die „OK“ Taste, um zu speichern. / Press the "UP/DOWN" button and then the "OK" button to save.
5. Drücken Sie die „UP/DOWN“ Taste, um verschiedene Programme zu wählen, wenn ein „P“ blinkt. Sie können bis zu 16 Programme einstellen. / Press the "UP/DOWN" button to select different programs when a "P" flashes. You can set up to 16 channels.
6. Drücken Sie 2x die „Menu“ Taste, um zu Speichern und die Einstellungen zu verlassen. / Press the "Menu" button twice to save and exit the settings.

**Einstellung der Countdown Funktion / Setting the countdown function:**

1. Drücken Sie 2x die „Menu“ Taste, um den Countdown einzustellen. / Press the "Menu" button twice to set the countdown.
2. Drücken Sie die „UP/DOWN“- und die „OK“ Taste, um eine Countdown Zeitspanne zwischen einer Sekunde und 99:59:59 Stunden einzustellen. / Press the "UP/DOWN" and "OK" buttons to set a countdown time between one second and 99:59:59 hours.
3. Drücken Sie die „OK“ Taste, um den Countdown zu starten. Wenn das Gerät eingeschaltet ist und die Zeitspanne abgelaufen ist, schaltet das Gerät aus oder umgekehrt. / Press the "OK" button to start the countdown. If the unit is on and the time has elapsed, the unit will turn off or vice versa.
4. Der Betrieb des Countdowns wird durch blinken des "CTD" Symbols im Display angezeigt. / The operation of the countdown is indicated by the flashing of the "CTD" symbol in the display.
5. Um den Countdown Modus zu verlassen, drücken Sie zweimal die „Menu“ Taste. Drücken Sie die „RCL“ Taste, um den Countdown zu löschen und drücken Sie anschließend auf die „Menu“ Taste, um die Einstellungen zu verlassen. / To exit the countdown mode, press the "Menu" button twice. Press the "RCL" button to clear the countdown and then press the "Menu" button to exit the settings.

**Einstellung der Zufallsfunktion / Setting the Random Function:**

1. Drücken Sie die „DOWN“ Taste, um den Zufallsgenerator zu starten. Das „RND“-Symbol blinkt. / Press the "DOWN" button to start the random generator. The "RND" symbol flashes.
2. Drücken Sie die „DOWN“ Taste, um den Zufallsgenerator zu verlassen. / Press the "DOWN" button to leave the random generator.
3. Ist der Zufallsgenerator aktiviert, werden die Eingestellten Programme mit einer Abweichung zwischen 4 und 32 Minuten ausgeführt. / If the random generator is activated, the set programs are executed with a deviation between 4 and 32 minutes.
4. Stellen Sie daher sicher, dass Sie die Programme erstellt haben, bevor Sie den Zufallsgenerator auslösen. / Make sure that you have created the programs before triggering the random generator.

**Wechseln zwischen Sommer und Winterzeit / Changing between summer and winter time:**

1. Drücken Sie die „RCL“ Taste, um zur Sommerzeit zu wechseln, „+1H“ Symbol AN. Die Uhrzeit wird um eine Stunde vorgestellt. / Press the "RCL" button to change to summer time, "+1H" symbol ON. The time is advanced by one hour.
2. Drücken Sie die „RCL“ Taste, um die Einstellung zu verlassen. / Press the "RCL" button to exit the setting.

**Zurücksetzen auf Werkseinstellungen / Reset to factory settings:**

Drücken Sie die „R“ Taste, um das Gerät auf Werkseinstellungen zurückzusetzen. / Press the "R" button to reset the unit to factory settings.

**D. Wichtig / important**

Bitte laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung vollständig auf. Für eine vollständige Ladung sollte das Gerät 24 Stunden eingesteckt sein. / Please fully charge the device before using it for the first time. For a full charge, the device should be plugged in for 24 hours.

**E. Sicherheitshinweise / safety instructions**

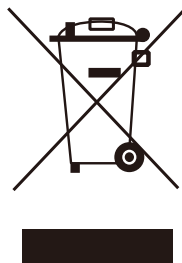
Nur für den Gebrauch in trockenen Räumen im Innenbereich / For indoor use in dry rooms only

An die Zeitschaltuhr angeschlossene Geräte dürfen die Anschlusswerte nicht überschreiten / Devices connected to the timer must not exceed the connection values.

**F. Technische Daten / Technical data**

16A, 230V~, 50Hz  
Max 3680 Watt

**G. WEEE**



**Korrekte Entsorgung dieses Produkts / Correct disposal of this product:**

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recycelbare Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben.

Within the EU, this symbol indicates that the product must not be disposed of with household waste. Old appliances contain valuable recyclable materials which should be recycled in order not to harm the environment or human health by uncontrolled waste disposal. Please dispose of old equipment via suitable collection systems or send the equipment to the place where you purchased it for disposal.